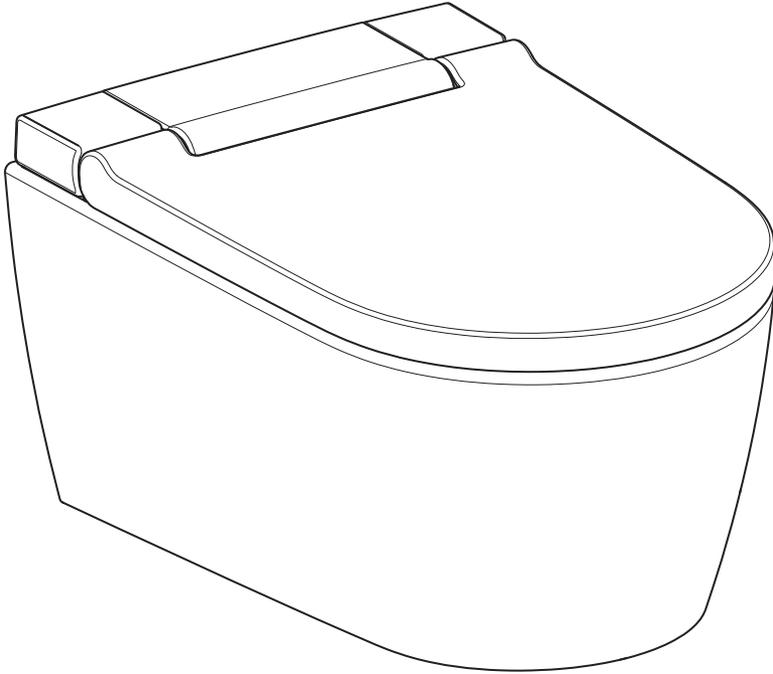


GEBERIT AQUACLEAN SELA

 **GEBERIT**



# MODE D'EMPLOI



968.682.00.0(07)



# Sommaire

---

<b>Pour votre sécurité.....</b>	<b>6</b>
A qui s'adresse ce produit ? .....	6
Comment utiliser le produit ? .....	6
Que devriez-vous éviter ? .....	6
Utilisation non conforme .....	6
Consignes générales de sécurité .....	7
Remarque concernant les avertissements .....	8
Liste des symboles apposés sur l'appareil .....	9
<b>Enregistrez votre appareil .....</b>	<b>10</b>
<b>Connaître l'appareil .....</b>	<b>11</b>
Au sujet des appareils AquaClean .....	11
Vue d'ensemble des fonctions.....	11
Vue d'ensemble de l'appareil .....	12
<b>Le concept d'utilisation .....</b>	<b>14</b>
À propos du concept d'utilisation.....	14
Face avant de la télécommande .....	14
Face arrière de la télécommande.....	15
LED d'état de la lampe d'orientation .....	15
Mettre en marche et arrêter l'appareil .....	16
Réinitialisation aux réglages d'usine .....	17
<b>Application Geberit .....</b>	<b>17</b>
Contrôle de compatibilité.....	17
Téléchargement de l'application Geberit Home .....	17
Utilisation de l'application Geberit Home.....	18
<b>Utilisation de l'appareil .....</b>	<b>19</b>
Premiers pas .....	19
Utiliser la douchette .....	20
Activer et désactiver le mouvement oscillatoire de la douchette .....	20
Utiliser la douchette dame .....	21
Allumer et éteindre la lampe d'orientation .....	21

<b>Adapter le fonctionnement de la douchette à ses besoins .....</b>	<b>22</b>
Régler l'intensité du jet de la douchette .....	22
Régler la position du bras de la douchette .....	22
Enregistrement des profils utilisateurs .....	23
Appeler les profils utilisateurs.....	23
Enregistrement du profil utilisateur personnel dans l'application Geberit Home .....	24
<b>Programmer l'appareil .....</b>	<b>24</b>
Vue d'ensemble des fonctions de programmation .....	24
Menu principal Réglages de base .....	25
Menu principal Réglages profil .....	28
Menu principal maintenance et entretien .....	30
<b>Nettoyer et détartrer l'appareil.....</b>	<b>33</b>
Instructions d'entretien .....	33
Recommandations générales relatives au nettoyage .....	33
Renouvellement automatique de l'eau .....	33
Désinfection ciblée .....	34
Produits et outils de nettoyage adaptés .....	34
Consignes d'entretien pour les surfaces lisses .....	36
Indications d'entretien pour céramiques sanitaires .....	36
Consignes d'entretien pour l'abattant WC .....	37
Nettoyer l'abattant WC et l'enveloppe .....	37
Nettoyer la buse de douchette .....	39
Détartrer l'appareil.....	40
L'appareil affiche un message relatif au détartrage .....	42
<b>Remédier aux dérangements .....</b>	<b>43</b>
Procédure en cas de panne .....	43
Le WC lavant est inopérant .....	43
Autres anomalies de fonctionnement .....	45
Télécommande inopérante.....	46
Remplacer la pile de la télécommande .....	47
Jumeler la télécommande .....	47
<b>Durabilité.....</b>	<b>48</b>
Le groupe Geberit et la durabilité .....	48
Design écologique – Bilan écologique .....	48
Conseils écologiques .....	48

<b>Elimination</b> .....	<b>49</b>
Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques .....	49
<b>Garantie client final</b> .....	<b>50</b>
<b>Caractéristiques techniques et informations</b> .....	<b>51</b>
Caractéristiques techniques .....	51
Déclaration UE de conformité simplifiée .....	51

## **Pour votre sécurité**

---

### **A qui s'adresse ce produit ?**

Le WC lavant Geberit AquaClean peut être utilisé dans sa fonction de WC par tous les groupes d'âge. Les enfants ne peuvent effectuer le nettoyage et les travaux d'entretien que sous la surveillance d'un adulte.

### **Comment utiliser le produit ?**

Le produit est destiné aux utilisations et domaines d'application suivants :

- en utilisation comme WC lavant :
  - pour le nettoyage de la région anale
  - pour le nettoyage externe de la région vaginale
- pour installation à l'intérieur, dans une pièce chauffée
- pour le raccordement au réseau d'eau potable
- pour le fonctionnement avec de l'eau issue de systèmes de traitement par osmose inverse

### **Que devriez-vous éviter ?**

Le produit ne convient pas aux utilisations suivantes :

- quitter la lunette d'abattant pendant le fonctionnement de la douche
- poser de charges lourdes et d'objets sur le couvercle WC
- plonger la télécommande dans du liquide
- utiliser sans bouchon pour détartrant Geberit AquaClean

### **Utilisation non conforme**

Geberit décline toute responsabilité quant aux conséquences liées à une utilisation non conforme du produit.

## Consignes générales de sécurité

Les consignes de sécurité suivantes s'appliquent durant tout le cycle de vie du produit :

- Lisez le mode d'emploi avant la première utilisation afin de vous familiariser avec son fonctionnement.
- Conservez le mode d'emploi pour consultation ultérieure.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé. Débranchez si possible l'appareil du réseau électrique et contactez le service après-vente Geberit.
- N'ouvrez pas l'appareil. Il ne contient aucune composante à entretenir ou pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Ne procédez à aucune modification ou installation complémentaire. Il y a danger de mort en cas de modifications arbitraires.
- Les réparations doivent être exécutées uniquement par des personnes autorisées et qualifiées, avec des pièces détachées d'origine.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- L'utilisation et la maintenance doivent être réalisées par l'exploitant ou l'utilisateur dans les limites stipulées par le présent mode d'emploi.
- Toujours consulter la version actuelle des instructions de montage lors du remontage si Geberit AquaClean a dû être démonté (p. ex. pour un déménagement).
- Brancher le Geberit AquaClean uniquement sur une tension secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Conformez-vous toujours aux instructions du fabricant lors de l'utilisation de produits de nettoyage et détartrants.

---

**i** Le présent document contient des avertissements en différents endroits. Ces avertissements sont des consignes de sécurité dépendant de la situation et de l'utilisation et concernent des dangers spécifiques.

---

**i** Les présentes instructions correspondent au niveau technique de l'appareil lors de la mise à l'impression. Sous réserve de modifications dans l'intérêt du progrès technique.

Une version actuelle du présent document et de la documentation complémentaire est à votre disposition sur Internet: [www.geberit.com](http://www.geberit.com).

### **Remarque concernant les avertissements**

Les avertissements sont placés aux endroits où peuvent survenir les dangers.

Les avertissements se présentent sous la forme suivante :



#### **AVERTISSEMENT**

##### **Type et source du danger**

Conséquences possibles lorsque le danger est négligé.

- ▶ Mesures pour éviter les dangers.

Les mots clés suivants sont utilisés pour indiquer des risques résiduels dans les avertissements et donner des informations importantes.

Symbole	Mot clé et signification
	<b>DANGER</b> Ce mot clé désigne un risque à potentiel élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>ATTENTION</b> Ce mot clé désigne un risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner un dommage matériel.
	Présence de ce seul symbole. Signale une information importante.

### Liste des symboles apposés sur l'appareil

Symbole	Signification
	Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi/ manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.
	Danger de mort par électrocution

# Enregistrez votre appareil

---

## Enregistrement pour garantie

Prolongez gratuitement la durée de la garantie de votre Geberit AquaClean. Enregistrez-vous pour cela dans les 90 jours ouvrables à compter de la date d'installation.



Au cours de la troisième année de garantie, Geberit prendra à sa charge la livraison gratuite de pièces détachées en cas de défauts de matériau ou de production, sous réserve que le produit ait été installé et mis en service par une entreprise sanitaire.

Par ordinateur : <http://www.geberit-aquaclean.com/registration>

Par courrier postal : Complétez et renvoyez-nous la carte de garantie jointe à l'appareil.

Par smartphone ou tablette :



Android :



iOS :



Avec l'application Geberit Home :

# Connaître l'appareil

---

## Au sujet des appareils AquaClean

Geberit AquaClean est un WC avec fonction douche intégrée. L'appareil remplit en outre l'intégralité des fonctions d'un WC traditionnel. D'autres fonctionnalités dépendent du modèle de votre appareil.

## Vue d'ensemble des fonctions

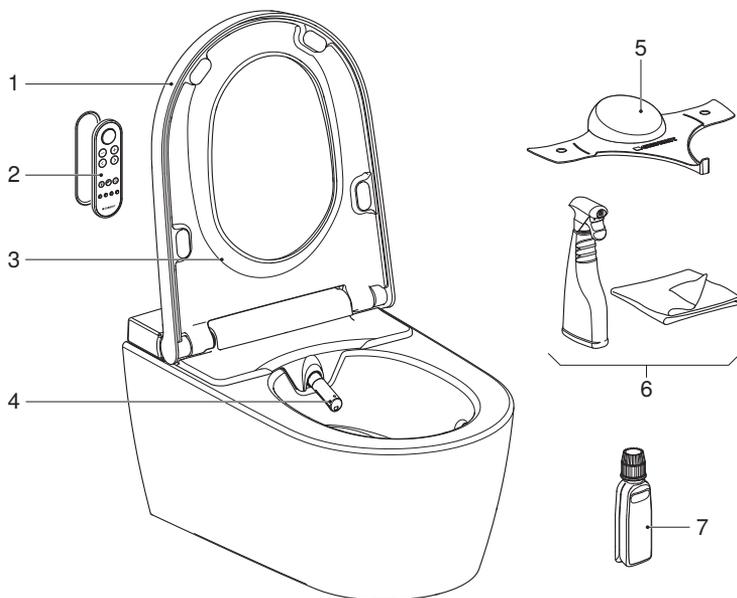
Fonctions d'hygiène :

- technique de rinçage TurboFlush
- technologie de douche WhirlSpray avec position personnalisable du bras de la douche
- mouvement oscillatoire du bras de la douche
- buse pour dame mobile intégrée avec position personnalisable du bras de la douche
- nettoyage automatique du bras de la douche avant et après chaque utilisation
- programme de détartrage

Fonctions de confort :

- intensité réglable du jet de la douche
- lunette d'abattant et couvercle avec SoftClosing
- télécommande avec affichage LCD
- toutes les fonctions sont accessibles via la télécommande
- possibilité d'enregistrer quatre profils utilisateurs

## Vue d'ensemble de l'appareil



- 1 Couverture d'abattant
- 2 Télécommande avec support mural magnétique
- 3 Lunette d'abattant
- 4 Bras de la douchette avec buse de douchette et buse pour dame
- 5 Cache de protection anti-éclaboussures
- 6 Kit de nettoyage Geberit AquaClean (n° de réf. 242.547.00.1)
- 7 Détartrant Geberit AquaClean (n° de réf. 147.040.00.1)



# Le concept d'utilisation

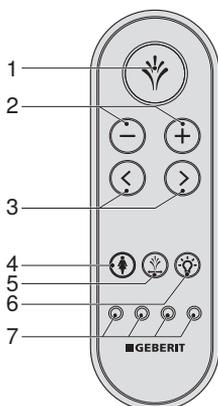
## À propos du concept d'utilisation

Le WC lavant peut être commandé à l'aide de la télécommande ou de l'application Geberit Home.

**i** La télécommande du WC lavant Geberit AquaClean est désactivée tant que le WC lavant est connecté à l'application Geberit Home.

## Face avant de la télécommande

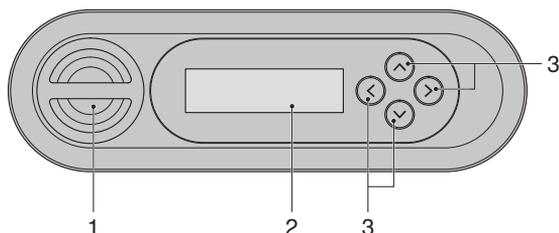
La face avant de la télécommande permet d'accéder à toutes les fonctions utilisées quotidiennement.



- 1 Touche <Douchette> : Déclencher et arrêter la fonction douchette. Arrêter la douchette dame.
- 2 Touches <->/<+> : Diminuer ou augmenter l'intensité du jet de la douchette.
- 3 Touches fléchées <gauche>/<droite> : Régler la position du bras de la douchette.
- 4 Touche <Douchette dame> : Déclencher et arrêter la douchette dame.
- 5 Touche <Mouvement oscillatoire> : Déclencher et arrêter le mouvement oscillatoire pendant le fonctionnement de la douchette.
- 6 Touche <Lumière d'orientation> : Allumer et éteindre la lumière d'orientation
- 7 Touches <Profil utilisateur> : Sélectionner les profils utilisateurs 1-4

## Face arrière de la télécommande

La face arrière de la télécommande permet d'accéder aux réglages système et aux fonctions supplémentaires.



- 1 Compartiment à pile
- 2 Affichage LCD
- 3 Touches fléchées <haut>/<bas>, <gauche>/<droite>

## LED d'état de la lampe d'orientation

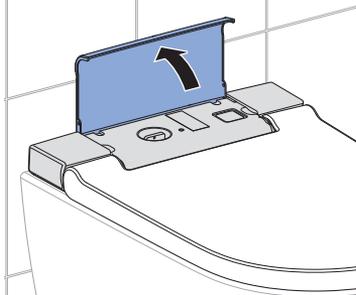
La LED de l'éclairage d'orientation vous informe de l'état actuel de l'appareil. Elle permet d'identifier l'état dans lequel se trouve l'appareil.

LED	Description
Clignote en bleu	L'appareil s'initialise après avoir été allumé.
Clignote en bleu/rouge	L'appareil doit être détartré. → Voir « Détartrer l'appareil », page 40.
Clignote en rouge	Présence d'un message de dérangement. ► Si l'écran de la télécommande/du smartphone affiche [Message d'erreur] : contacter le service après-vente.
Clignote en orange	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil est en cours de détartrage. Le WC lavant ne peut pas être utilisé pendant la durée du détartrage.</li><li>• L'échange d'eau est en cours. → Voir « Renouvellement automatique de l'eau », page 33.</li></ul>

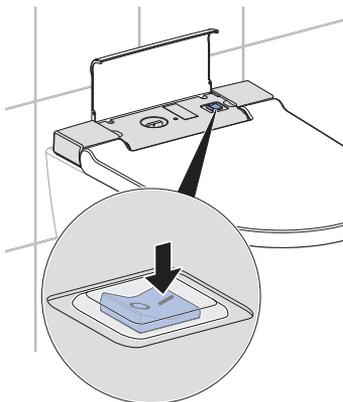
## Mettre en marche et arrêter l'appareil

- i** Attendre au moins 30 secondes entre chaque mise hors tension et remise en service.

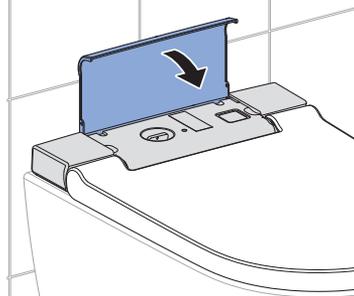
- 1** Ouvrez le recouvrement design.



- 2** Actionnez l'interrupteur principal.



- 3** Fermez le recouvrement design.



### Résultat

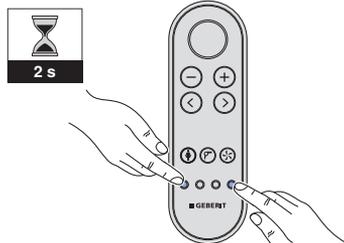
- ✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche.

## Réinitialisation aux réglages d'usine

### Condition requise

- Vous souhaitez réinitialiser les réglages personnels et définir les réglages d'usine comme réglage de base.

- ▶ Appuyez sur les touches <Profil utilisateur> à droite et à gauche à l'extérieur pendant plus de 2 secondes.



### Résultat

- ✓ Le WC lavant est réinitialisé aux réglages d'usine.

## Application Geberit

### Contrôle de compatibilité

Pour pouvoir utiliser pleinement l'application Geberit, vous devez disposer d'un smartphone équipé d'une version Android ou iOS actuelle. Veuillez vérifier les autorisations (Bluetooth®, localisation) et les confirmer le cas échéant.

### Téléchargement de l'application Geberit Home

Téléchargez gratuitement l'application Geberit Home pour smartphones Android et iOS directement dans l'App Store correspondant :

- 1 Ouvrez l'App Store sur votre smartphone.
- 2 Saisissez « Application Geberit Home » dans le champ de recherche.
  - ✓ L'application Geberit Home s'affiche.



■ GEBERIT

- 3 Téléchargez l'application.
  - ✓ L'application est téléchargée et s'affiche sur votre smartphone.

Vous pouvez également scanner le code QR correspondant pour télécharger l'application Geberit Home :

Android :

iOS :



## Utilisation de l'application Geberit Home

L'application Geberit Home communique avec le WC lavant Geberit AquaClean via une interface Bluetooth®.

---

 La télécommande du WC lavant Geberit AquaClean est désactivée tant que le WC lavant est connecté à l'application Geberit Home.

---

 Veuillez noter que votre appareil peut éventuellement ne pas posséder de télécommande ou que certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles. Les fonctions et les réglages dans l'application Geberit Home varient selon l'appareil et sont signalées par (en option).

Vous pouvez exécuter les fonctions et réglages suivants via l'application Geberit Home :

- Télécommande
  - Utiliser les fonctions télécommande
  - Adapter et enregistrer les réglages personnels
- Réglages
  - Modifier et enregistrer les réglages de base
- Service après-vente Geberit
  - Contacter le service après-vente Geberit
- Prestations Geberit
  - Enregistrer l'appareil
  - Prolonger la garantie
- Mise à jour du logiciel
  - Mettre à jour le microprogramme

Les informations suivantes peuvent être consultées via l'application Geberit Home :

- Instructions pas-à-pas
  - Nettoyage de la buse de douchette et du bras de séchoir (en option)
  - Remplacement du filtre alvéolé céramique (en option)
  - Affichage du détartrage
- Vidéos explicatives
  - Lecture de vidéos sur les fonctions
  - Lecture de vidéos sur la maintenance et le nettoyage
- Dépannage
  - Affichage des messages d'erreur
- Mode d'emploi
  - Affichage du mode d'emploi

# Utilisation de l'appareil

---

## Premiers pas

Lors de l'utilisation de l'appareil, vous bénéficiez des fonctions suivantes.

Lorsque vous prenez place sur la lunette d'abattant,

- la production d'eau chaude se met en marche.
- l'appareil libère la fonction douchette.
- les réglages de base sont automatiquement appelés.

Lorsque vous déclenchez le fonctionnement de la douchette,

- la douchette fonctionne pour une durée de plus de 50 secondes ou la douchette dame fonctionne pendant plus de 30 secondes.
- le fonctionnement de la douchette peut être interrompu à tout moment.
- le fonctionnement de la douchette peut être adapté aux besoins personnels.
- les réglages de base peuvent être modifiés et adaptés aux besoins personnels.

Lorsque vous quittez la lunette d'abattant,

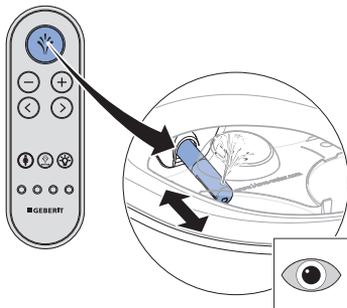
- la fonction douchette se désactive.
- la buse de douchette et la buse pour dame sont soigneusement rincées.
- l'appareil se met en mode économie d'énergie.

## Utiliser la douchette

### Condition requise

- Vous êtes assis(e) sur la lunette d'abat-tant.

- ▶ Appuyez une fois brièvement sur la touche <Douchette> de la télécommande.



### Résultat

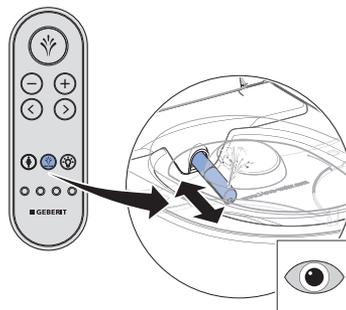
- ✓ La douchette se met en marche avec un mouvement oscillatoire.

- i** Vous pouvez stopper prématurément le processus de douche en appuyant une deuxième fois sur la touche <Douchette>.

## Activer et désactiver le mouvement oscillatoire de la douchette

- i** Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette améliore l'efficacité du nettoyage.

- ▶ Appuyer sur la touche <Mouvement oscillatoire> ou simultanément sur les touches fléchées <gauche> et <droite> pour activer et désactiver le mouvement oscillatoire pendant le fonctionnement de la douchette.



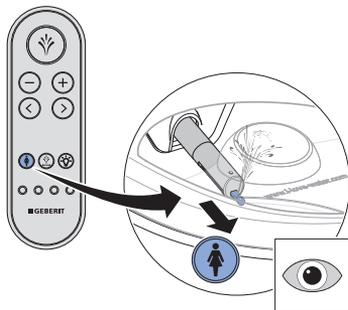
## Utiliser la douchette dame

**i** Les parties intimes de la femme constituent une zone particulièrement sensible demandant un soin adapté et très précautionneux. Pour un effet de nettoyage optimal, vous devez régler la douchette dame en fonction de vos spécificités ergonomiques. La position de la buse de douchette et l'intensité du jet doivent être réglées de façon à ce que le jet de la douchette ne puisse pas pénétrer à l'intérieur du vagin.

### Condition requise

- Vous êtes assis(e) sur la lunette d'abat-tant.

- ▶ Appuyez sur la touche <Douchette dame> de la télécommande.



### Résultat

- ✓ La douchette se met en marche.

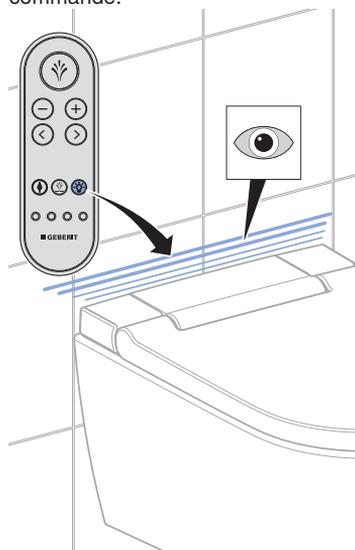
**i** Vous pouvez stopper prématurément le processus de douche en appuyant une deuxième fois sur la touche <Douchette dame>.

## Allumer et éteindre la lampe d'orientation

### Condition requise

- L'appareil est en marche.

- ▶ Appuyez sur la touche <Lampe d'orientation> de la télécommande.



### Résultat

- ✓ La lampe d'orientation s'éteint / s'allume.

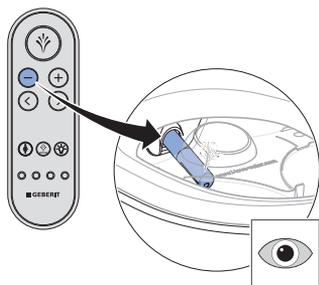
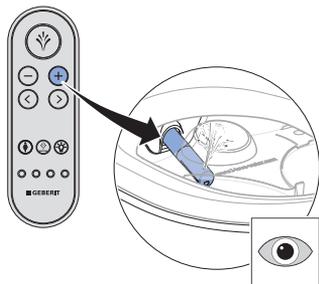
# Adapter le fonctionnement de la douche à ses besoins

## Régler l'intensité du jet de la douche

### Condition requise

- La douche est en cours de fonctionnement.

- ▶ Appuyez sur la touche <+> pour augmenter l'intensité du jet de la douche. Appuyez sur la touche <-> pour diminuer l'intensité du jet de la douche.



### Résultat

- ✓ Le jet de la douche s'intensifie ou s'atténue.

- i** Vous pouvez régler l'intensité du jet de la douche sur 5 positions.

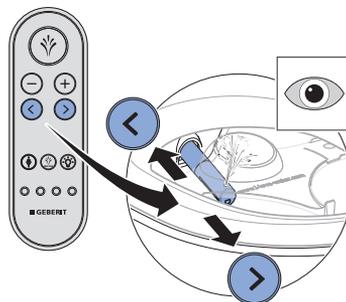
## Régler la position du bras de la douche

- i** Les utilisatrices régleront la position du bras de la douche en fonction de leurs spécificités anatomiques afin de ne pas altérer la protection naturelle de la région vaginale.

### Condition requise

- La douche est en cours de fonctionnement.

- ▶ Appuyez sur les touches fléchées de la télécommande pour positionner le bras de la douche.



### Résultat

- ✓ Le bras de la douche est positionné de manière optimale.

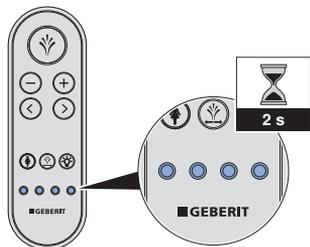
- i** Vous pouvez régler la position du bras de la douche sur 5 positions.

## Enregistrement des profils utilisateurs

Les touches <Profil utilisateur> de la télécommande permettent d'enregistrer 4 profils utilisateurs.

**i** Les profils utilisateurs vous permettent d'accéder directement à vos réglages personnels. Sélectionnez votre profil utilisateur dès que vous avez pris place.

- ▶ Appuyez sur l'une des 4 touches <Profil utilisateur> pendant plus de 2 secondes.



### Résultat

- ✓ Les réglages actuels sont enregistrés sur cette touche.

## Appeler les profils utilisateurs

**i** Les profils utilisateurs vous permettent d'accéder directement à vos réglages personnels. Sélectionnez votre profil utilisateur dès que vous avez pris place.

### Condition requise

- Les profils utilisateurs personnels sont enregistrés sur les touches <Profil utilisateur> correspondantes.  
→ Voir « Enregistrement des profils utilisateurs », page 23.

- ▶ Appuyez sur la touche <Profil utilisateur> sur laquelle vos réglages personnels sont enregistrés.



### Résultat

- ✓ Votre profil utilisateur personnel est appelé et exécuté.
- ✓ Le fonctionnement de la douchette peut être déclenché avec vos réglages personnels.

# Enregistrement du profil utilisateur personnel dans l'application Geberit Home

## Condition requise

- La version actuelle de l'application Geberit Home est installée sur votre smartphone.
- L'application Geberit Home est exécutée.
- Vous vous trouvez dans la zone de détection du WC lavant, la reconnaissance de l'utilisateur ne doit alors pas être activée.

- 
- ▶ Enregistrez les réglages dans l'application Geberit Home.
- 

## Résultat

- ✓ Le profil utilisateur personnel est enregistré sur votre smartphone.
- ✓ Les réglages s'appliquent à tous les WC lavants couplés.

# Programmer l'appareil

---

## Vue d'ensemble des fonctions de programmation

Les menus principaux suivants sont disponibles :

- [Réglages de base]
- [Réglages des profils]
- [Maintenance et entretien]

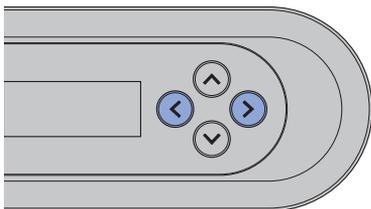
Les réglages du système peuvent être modifiés sur la face arrière de la télécommande :

- Appuyez sur n'importe quelle touche à l'arrière de la télécommande pour activer l'écran.
- Appuyez sur la touche fléchée <haut> pendant plus de 2 secondes pour revenir au menu [Réglages de base].
- Pour que les changements de réglage soient enregistrés, il faut parcourir le menu complètement jusqu'à ce que le menu principal s'affiche à nouveau à l'écran.
- L'écran se désactive automatiquement après 30 secondes pour ménager la pile.

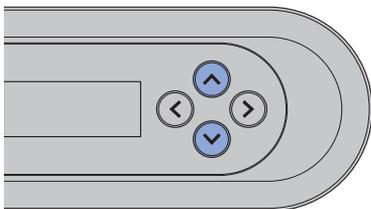
## Menu principal Réglages de base

---

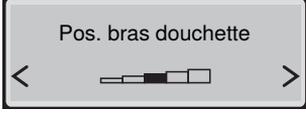
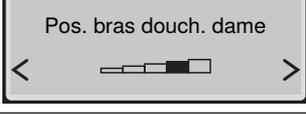
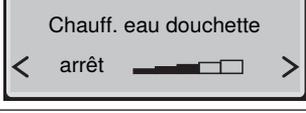
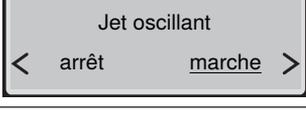
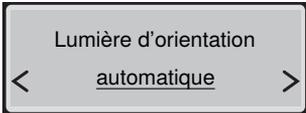
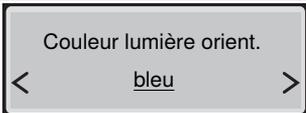
- 1 Appelez le menu principal [Réglages de base] à l'aide des touches fléchées <gauche>/<droite> sur la face arrière de la télécommande.

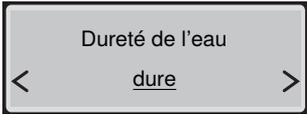
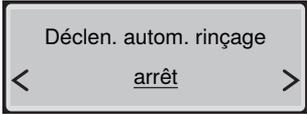


- 2 Utiliser les touches fléchées <haut>/<bas> pour passer au point de menu suivant.



-  Pour que les changements de réglage soient enregistrés, il faut parcourir le menu complètement jusqu'à ce que le menu principal s'affiche à nouveau l'écran.

Affichage à l'écran	Remarque
	Réglage langue des menus
	Réglage intensité du jet de la douchette
	Réglage position du bras de la douchette
	Réglage intensité du jet de la douchette dame
	Réglage position du bras de la douchette dame
	Préréglage de la température de l'eau de la douchette
	[marche] = Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette est activé. [arrêt] = Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette est désactivé.
	[marche] = La lumière d'orientation est allumée de manière permanente. [arrêt] = La lumière d'orientation est désactivée. [automatique] = La lumière d'orientation s'allume dès que la luminosité ambiante baisse en dessous du seuil défini (capteur de luminosité).
	Réglage de la couleur de la lumière d'orientation : blanc / bleu / turquoise / magenta / orange / jaune / blanc chaud

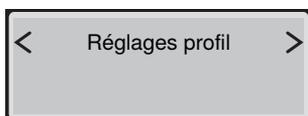
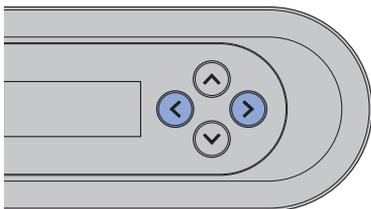
Affichage à l'écran	Remarque
 <p>Intensité lumière orient.</p> <p>&lt;  &gt;</p>	<p>Réglage de la luminosité de la lumière d'orientation</p>
 <p>Dureté de l'eau</p> <p>&lt; <u>dure</u> &gt;</p>	<p>Degrés de dureté réglables : dure/moyenne/douce → Voir L'appareil affiche un message relatif au détartrage.</p>
 <p>Déclen. autom. rinçage</p> <p>&lt; <u>arrêt</u> &gt;</p>	<p>Ce menu s'affiche uniquement lorsque le module d'interface pour le déclenchement externe du rinçage (disponible en option) est installé. [arrêt] = Le déclenchement automatique du rinçage est désactivé. [marche] = Le rinçage se déclenche automatiquement après l'abandon de la reconnaissance de l'utilisateur.</p>

2 / 2

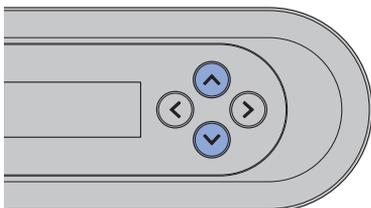
## Menu principal Réglages profil

---

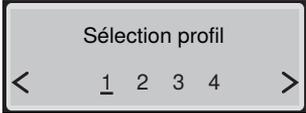
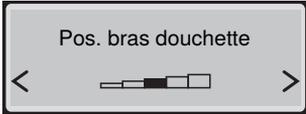
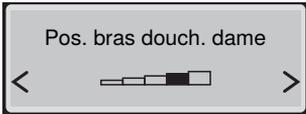
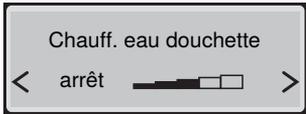
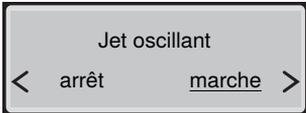
- 1** Appeler le menu principal [Réglages profil] à l'aide des touches fléchées <gauche>/<droite> sur la face arrière de la télécommande.



- 2** Choisissez les réglages que vous souhaitez modifier à l'aide des touches fléchées <haut>/<bas>.



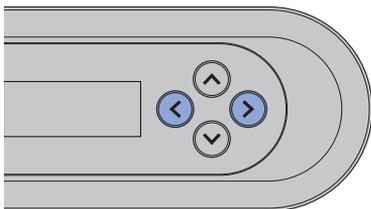
- i** Pour que les changements de réglage soient enregistrés, il faut parcourir le menu complètement jusqu'à ce que le menu principal s'affiche à nouveau l'écran.

Affichage à l'écran	Remarque
 <p>Sélection profil &lt; 1 2 3 4 &gt;</p>	Réglage profil utilisateur Correspond aux touches de profils utilisateurs sur la face avant de la télécommande
 <p>Intensité jet douch. &lt; [Progress bar] &gt;</p>	Réglage intensité du jet de la douchette
 <p>Pos. bras douchette &lt; [Progress bar] &gt;</p>	Réglage position du bras de la douchette
 <p>Int. jet douch. dame &lt; [Progress bar] &gt;</p>	Réglage intensité du jet de la douchette dame
 <p>Pos. bras douch. dame &lt; [Progress bar] &gt;</p>	Réglage position du bras de la douchette dame
 <p>Chauff. eau douchette &lt; arrêt [Progress bar] &gt;</p>	Préréglage de la température de l'eau de la douchette
 <p>Jet oscillant &lt; arrêt <u>marche</u> &gt;</p>	[marche] = Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette est activé. [arrêt] = Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette est désactivé.

## Menu principal maintenance et entretien

---

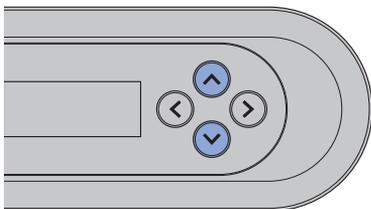
- 1 Appeler le menu principal [Maintenance et entretien] à l'aide des touches fléchées <gauche>/<droite> sur la face arrière de la télécommande.



✓



- 2 Utilisez les touches fléchées haut/bas pour passer au point de menu suivant.



- i** Pour que les changements de réglage soient enregistrés, il faut parcourir le menu complètement jusqu'à ce que le menu principal s'affiche à nouveau l'écran.

Affichage à l'écran	Remarque
Prochain détartrage dans ddd jours	Affichage du nombre de jours jusqu'au prochain détartrage
Détartre maintenant ? < non oui >	[oui] = Démarrer le détartrage. → Voir « Détartre l'appareil », page 40. [non] = Continuer avec le menu [Afficher info appar.]
Appareil en cours de préparation ...	Message d'état préparer le détartrage
Versez détartrant	Message demandant d'ajouter du détartrant Versez le détartrant dans l'appareil. → Voir « Détartre l'appareil », page 40.
Démarrer détartrage ? < non oui >	Lancement du processus de détartrage Ne pas interrompre le détartrage après avoir versé le détartrant, afin d'éviter que le produit ne soit expulsé par le rinçage avant d'avoir agi. L'écran affiche le message [Rinçage en cours...].
Fin du détartrage dans xx minutes	Message d'état pendant le détartrage automatique
Détartrage terminé	Message d'état fin du détartrage automatique
Afficher info appar. ? < non oui >	[oui] = Affichage des informations sur l'appareil [non] = Continuer avec le menu [Message d'erreur]
Modèle XXX	Affichage du modèle/de la variante d'équipement

Affichage à l'écran	Remarque
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           N° de référence 146.xxx.xxx.         </div>	Affichage du numéro de référence Geberit
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           N° de série MBxxxxxxxxx         </div>	Affichage du numéro de série de l'appareil (nécessaire pour toute intervention du SAV)
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           Date mise en service dd.mm.yyyy         </div>	Affichage de la date de première mise en service
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           Message d'erreur xxxxx         </div>	Un code erreur ne s'affiche qu'en cas d'anomalie. → Voir « LED d'état de la lampe d'orientation », page 15.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           Mode démonstration &lt; <u>arrêt</u>      marche &gt;         </div>	[marche] = Activer le mode démonstration [arrêt] = Retour au menu principal [Maintenance et entretien]
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           Activer mode ? &lt; <u>non</u>      oui &gt;         </div>	Demande de confirmation pour activer le mode démonstration

2 / 2

# Nettoyer et détartrer l'appareil

## Instructions d'entretien

Vous avez choisi un produit doté d'une surface de qualité supérieure. Veuillez observer les indications d'entretien suivantes.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages causés au produit par un entretien et une utilisation inappropriés.

## Recommandations générales relatives au nettoyage

Le respect des intervalles de nettoyage garantit un fonctionnement impeccable du WC lavant. Les opérations de nettoyage ne doivent être effectuées qu'avec les produits et outils de nettoyage adaptés. → Voir « Produits et outils de nettoyage adaptés », page 34.

Intervalle de nettoyage	Opération de nettoyage
Une fois par jour	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Essuyer les gouttes d'eau à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux afin d'éviter les tâches de calcaire.</li></ul>
Une fois par semaine	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nettoyer la cuvette de WC à l'aide du produit de nettoyage Geberit AquaClean. → Voir « Indications d'entretien pour céramiques sanitaires », page 36.</li><li>▶ Nettoyer soigneusement toutes les surfaces et tous les angles. → Voir « Nettoyer l'abattant WC et l'enveloppe », page 37.</li><li>▶ Vérifier la buse de douchette et la nettoyer si nécessaire. → Voir « Nettoyer la buse de douchette », page 39.</li><li>▶ Rincer la buse de douchette à l'eau courante afin d'éliminer les corps étrangers.</li></ul>

## Renouvellement automatique de l'eau

Si le WC lavant n'a plus été utilisé pendant plus de 2 mois, l'appareil est rincé à l'eau fraîche après sa mise en marche. Cela permet de garantir la qualité de l'eau de la douchette avant son utilisation.

## Désinfection ciblée

Une désinfection n'est nécessaire qu'en cas de risque concret de contamination par des agents pathogènes. Sinon, respecter les intervalles de nettoyage recommandés et effectuer les opérations de nettoyage indiquées. → Voir « Recommandation générale pour le nettoyage ».

---

### ATTENTION

#### Désinfectants agressifs

Une désinfection avec des désinfectants agressifs peut endommager les surfaces.

- ▶ N'utilisez que des désinfectants à base d'alcool également adaptés pour désinfecter les mains et la peau.
- ▶ Respectez les consignes de sécurité du fabricant concernant la manipulation des substances dangereuses.

Type de désinfection	Procédé de désinfection
<b>Désinfection par essuyage humide</b> À utiliser sur les surfaces lisses pouvant être essuyées	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Répartir le désinfectant sur l'ensemble des surfaces.</li><li>▶ Laisser agir le désinfectant conformément aux consignes du fabricant.</li><li>▶ Frotter ensuite les surfaces avec des lingettes jetables.</li></ul>

## Produits et outils de nettoyage adaptés

---

### ATTENTION

#### Détartrants agressifs

Des détartrants inappropriés peuvent endommager l'appareil.

- ▶ Pour le détartrage, utiliser exclusivement les détartrants Geberit AquaClean.
- ▶ Respecter les consignes du chapitre « Détartrage de l'appareil ».

---

### ATTENTION

#### Produits de nettoyage agressifs et abrasifs

Un nettoyage avec des produits agressifs et abrasifs peut endommager les surfaces.

- ▶ Utiliser les produits de nettoyage Geberit AquaClean.
- ▶ Respecter les consignes de nettoyage et d'entretien.

Il est recommandé d'utiliser le kit de nettoyage Geberit AquaClean, qui contient un produit de nettoyage prêt à l'emploi optimal pour toutes les surfaces Geberit AquaClean.

Propriétés recommandées pour les produits et outils de nettoyage adaptés en vue de l'exécution optimale des opérations de nettoyage correspondantes :

Symbole	Propriétés des produits de nettoyage adaptés
	Non irritant pour la peau
	Légèrement acide, p. ex. acide citrique dilué
	Légèrement moussant
	Liquide
	Diluable dans l'eau

Symbole	Outils de nettoyage adaptés
	Éponges douces à pores fins
	Chiffons doux non pelucheux et exempts de poussière
	Brosse de WC

## Consignes d'entretien pour les surfaces lisses

Toutes les surfaces lisses peuvent être nettoyées de façon hygiénique avec de l'eau et un produit de nettoyage liquide, non agressif pour la peau et doux.

- i** Les produits de nettoyage agressifs et abrasifs peuvent endommager la surface. Utilisez uniquement des produits de nettoyage liquides doux non irritants pour la peau. Le kit de nettoyage Geberit AquaClean (n° de réf. 242.547.00.1) contient un produit de nettoyage prêt à l'emploi optimal pour toutes les surfaces Geberit AquaClean.

## Indications d'entretien pour céramiques sanitaires

- Utilisez les produits de nettoyage en usage dans le commerce uniquement en respectant les instructions respectives des fabricants.
- Assurez-vous que l'abattant de la céramique sanitaire ou le couvercle d'urinoir sont bien ouverts ou démontés pendant le temps d'action des produits de nettoyage.
- Utilisez des produits de nettoyage chlorés, abrasifs ou décapants uniquement en cas de dépôts importants.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour le nettoyage.

Salissures	Consignes d'entretien
Pour le nettoyage quotidien	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Utilisez des produits de nettoyage liquides doux et de l'eau.</li><li>▶ Séchez la surface à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.</li></ul>
En cas de salissures persistantes	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Utilisez des produits de nettoyage adaptés aux céramiques sanitaires ou une crème à récurer douce.</li><li>▶ Éliminez les éventuels dépôts de calcaire à l'aide d'un vinaigre de nettoyage doux.</li><li>▶ Nettoyez la surface à l'eau.</li><li>▶ Séchez la surface à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.</li></ul>
En cas de dépôts importants	<p>Dépôts organiques (couleur brune à noire) :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nettoyez les endroits concernés avec un nettoyant chloré en usage dans le commerce. Conformez-vous à cet effet aux instructions du fabricant du produit de nettoyage. Le temps d'action du nettoyant chloré ne doit toutefois pas excéder 2 heures.</li><li>▶ Nettoyez la surface à l'eau.</li><li>▶ Séchez la surface à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.</li></ul> <p>Dépôts de silicate (couleur grise) :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Humectez un chiffon en microfibres avec un nettoyant pour vitrocéramique en usage dans le commerce.</li><li>▶ Nettoyez les endroits concernés en effectuant des mouvements circulaires. Les dépôts de silicate sont particulièrement résistants et peuvent nécessiter plusieurs opérations de nettoyage.</li><li>▶ Nettoyez la surface à l'eau.</li><li>▶ Séchez la surface à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.</li></ul>

## Consignes d'entretien pour l'abattant WC

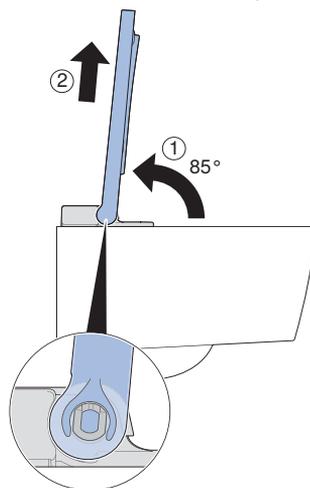
Prenez en compte ce qui suit lors du nettoyage de l'abattant WC :

- S'assurer que l'abattant WC est ouvert ou démonté durant le temps d'action des produits de nettoyage.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage décapants ou contenant du chlore ou des acides.
- Ne pas utiliser pas de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants pour le nettoyage.
- Utiliser des produits de nettoyage liquides doux et de l'eau.
- Utiliser un chiffon doux, non pelucheux.
- Retirer immédiatement les substances contenant des solvants.

## Nettoyer l'abattant WC et l'enveloppe

**i** Veillez à ne pas rayer les surfaces. Déposez toujours les éléments sur une surface douce, non rugueuse.

- 1** Relevez l'abattant WC puis soulevez-le à un angle de 85° pour le sortir des charnières.  
✓ Veillez au bon angle pour retirer l'abattant WC en toute simplicité.



- 2** Pulvérisez du produit de nettoyage Geberit AquaClean sur les surfaces.
- 3** Essayez les surfaces à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux et humide.

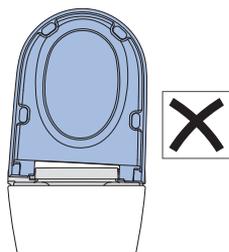
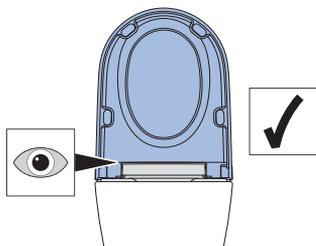
---

**4** Séchez ensuite les surfaces à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.

---

**5** Insérez l'abattant WC dans les charnières à un angle de 85°.

- ✓ L'abattant WC doit être posé à la verticale sur la céramique.



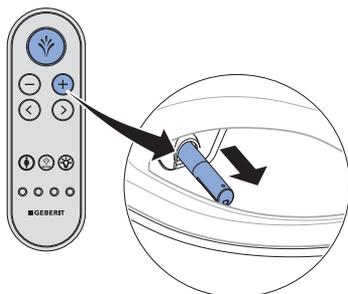
## Nettoyer la buse de douche

- i** • Utilisez un chiffon doux non pelucheux pour le nettoyage.
- Le produit de nettoyage Geberit AquaClean est particulièrement adapté à toutes les surfaces du dispositif.

**1** Ouvrez le couvercle d'abattant.

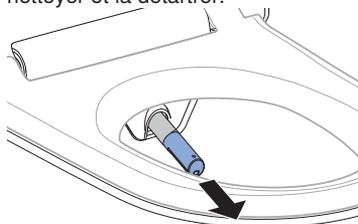
**2** Relevez la lunette d'abattant.

**3** Appuyez simultanément sur les touches <Douchette> et <+>.



- ✓ Le bras de la douche se rétracte complètement.

**4** Retirez la buse de douche pour la nettoyer et la détartrer.

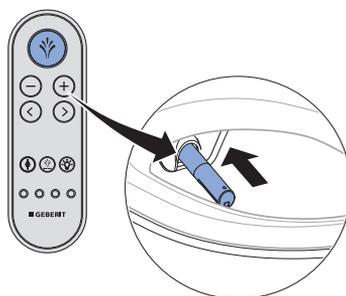


**5** Pulvérisez du produit de nettoyage Geberit AquaClean sur la buse de douche. Rincez ensuite la buse de douche à l'eau.

**6** Remplacez la buse de douche s'il n'est plus possible de la nettoyer et de la détartrer correctement.

**7** Séchez soigneusement la buse de douche avant de la réassembler et de la remettre en place.

**8** Appuyez sur la touche <Douchette>.



- ✓ Le bras de la douche se rétracte complètement.

### Résultat

- ✓ Le nettoyage est terminé.

## Détartrer l'appareil

Informations relatives au détartrage :

- Pendant le détartrage, l'appareil peut continuer à être utilisé sans fonctions WC lavant.
- Le processus de détartrage dure jusqu'à 40 minutes. Pendant cette période, l'éclairage d'orientation clignote en orange et la progression du détartrage peut être consultée à l'écran/sur le smartphone. Dès que le clignotement s'arrête, la fonction douchette est de nouveau prête à être utilisée.

### ATTENTION

#### Détartrants agressifs

Des détartrants inappropriés peuvent endommager l'appareil.

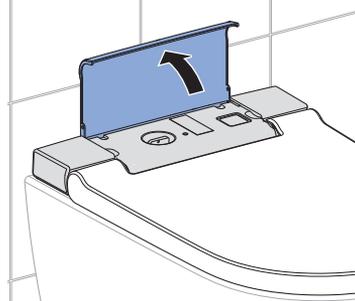
- ▶ Pour le détartrage, utiliser exclusivement les détartrants Geberit AquaClean.
- ▶ Respecter les consignes du chapitre « Détartrage de l'appareil ».

**i** Ne pas interrompre le détartrage après avoir versé le détartrant, ceci afin d'éviter que le produit soit expulsé par le rinçage avant d'avoir agi. L'écran affiche le message [Rinçage en cours...].

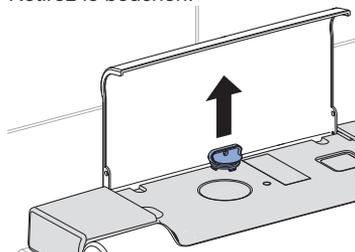
### Condition requise

- La LED d'état de l'éclairage d'orientation clignote en bleu/rouge.
- Après pression sur une touche, l'écran à l'arrière de la télécommande affiche le message [Détartrer maintenant] ou [Détartrer maintenant, appareil verrouillé].
- Le bras de douchette doit être rétracté complètement.
- Le couvercle d'abattant est fermé.

**1** Ouvrez le recouvrement design.



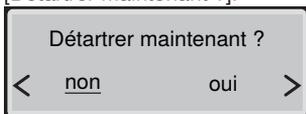
**2** Retirez le bouchon.



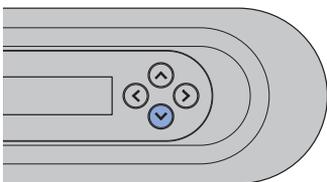
- 3** Appelez le menu principal [Maintenance et entretien] à l'aide des touches sur la face arrière de la télécommande.



- 4** À l'aide de la touche fléchée <bas>, sélectionnez le point de menu [Détartre maintenant ?].



- 5** À l'aide des touches fléchées, sélectionnez <oui> et confirmez avec la touche fléchée <bas>.



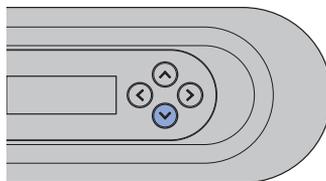
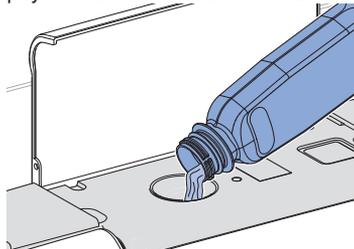
- ✓ L'écran affiche

Appareil en cours de  
préparation ...

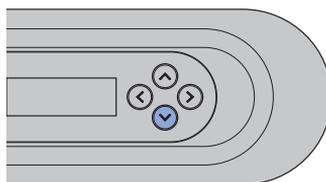
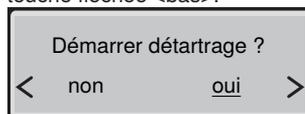
- ✓ Veuillez attendre que l'appareil soit prêt. L'écran affiche

Versez détartrant

- 6** Versez le contenu d'un flacon (125 ml) de détartrant Geberit AquaClean dans l'ouverture de remplissage et confirmez en appuyant sur la touche fléchée <bas>.



- 7** À l'aide des touches fléchées, sélectionnez <oui> et confirmez avec la touche fléchée <bas>.

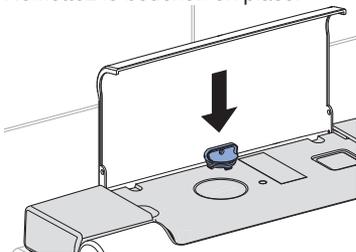


- ✓ L'écran affiche un message d'état indiquant la durée du détartrage.

Fin du détartrage dans  
xx minutes

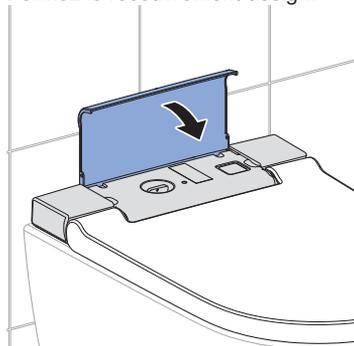
- ✓ L'éclairage d'orientation clignote en orange jusqu'à la fin du détartrage.

**8** Remettez le bouchon en place.



**9** Essuyez immédiatement toute projection de détartrant à l'aide d'un chiffon humide.

**10** Fermez le recouvrement design.



## L'appareil affiche un message relatif au détartrage

Au cours du montage, l'appareil a été réglé en fonction de la dureté de l'eau locale conformément au tableau qui suit. Cette adaptation permet d'éviter les détartrages inutiles et de préserver l'environnement. Le détartrage de l'appareil est néanmoins indispensable à intervalles réguliers.

Plage	°fH	°dH	°eH
douce	≤ 15	≤ 8	≤ 11
moyenne	15-25	8-14	11-18
dure	> 25	> 14	> 18

Le tableau suivant vous aide à identifier les messages de détartrage et à procéder au dépannage correspondant au message.

Fréquence	Message	Dépannage
Détartrage régulier : au moins une fois par an	<ul style="list-style-type: none"> <li>La LED de l'éclairage d'orientation clignote en bleu/rouge.</li> <li>L'écran affiche le message [Détartrer maintenant].</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Effectuez le détartrage. → Voir « Détartrer l'appareil », page 40.</li> </ul>
Appareil verrouillé : demandes de détartrage ignorées à plusieurs reprises	<ul style="list-style-type: none"> <li>La LED de l'éclairage d'orientation clignote en bleu/rouge.</li> <li>L'écran affiche le message [Détartrer maintenant, appareil verrouillé].</li> </ul>	<p><b>Condition requise</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Le fonctionnement de la douchette n'est plus possible tant qu'il n'a pas été procédé au détartrage.</li> <li>▶ Effectuez le détartrage. → Voir « Détartrer l'appareil », page 40.</li> </ul>

# Remédier aux dérangements

## Procédure en cas de panne

Le tableau suivant vous montre comment procéder en cas de panne :

- Suivez les étapes les unes après les autres jusqu'à ce que l'appareil ne présente plus de dysfonctionnement ou fonctionne à nouveau.
- Respectez l'ordre prescrit des étapes.

Étape	Description du problème	Dépannage
1	Le WC lavant présente un dysfonctionnement ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Éteignez l'appareil. → Voir « Mettre en marche et arrêter l'appareil », page 16.</li><li>▶ Attendez 30 secondes.</li><li>▶ Allumez l'appareil. → Voir « Mettre en marche et arrêter l'appareil », page 16.</li></ul>
2	L'étape 1 a été réalisée. Le WC lavant présente toujours un dysfonctionnement ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vérifier la LED d'état de la lumière d'orientation. → Voir « LED d'état de la lampe d'orientation », page 15.</li></ul>
3	Les étapes 1 et 2 ont été réalisées. Le WC lavant présente toujours un dysfonctionnement ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vérifier les descriptions de problèmes dans le tableau des pannes et effectuer si nécessaire le dépannage correspondant. → Voir « Le WC lavant est inopérant », page 43 et « Autres anomalies de fonctionnement », page 45.</li></ul>
4	Les étapes 1 à 3 ont été réalisées. Le WC lavant présente toujours un dysfonctionnement ou ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Contacter le service après-vente.</li></ul>

## Le WC lavant est inopérant

Le tableau suivant donne des indications quant à la recherche de pannes lorsque le WC lavant est inopérant.



### DANGER

#### Décharge électrique

Des travaux de maintenance et des dépannages exécutés de manière inappropriée peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles.

- ▶ En cas de dysfonctionnement, il convient d'éteindre immédiatement l'appareil par l'interrupteur principal et de contacter le service après-vente.
- ▶ Les installations électriques sur l'appareil ne peuvent être réalisées que par des personnes qualifiées en électricité.
- ▶ Les améliorations et les transformations de l'appareil ne peuvent être effectuées que par du personnel spécialisé dûment qualifié.

**i** Le WC lavant peut continuer à être utilisé en tant que WC normal en cas de défaillance. Le bras de la douchette doit être rétracté complètement. Le rinçage du WC peut être déclenché normalement en actionnant les touches sur le réservoir.

**i** Au cas où l'appareil serait défectueux, il peut être mis hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.

Étape	Description du problème	Dépannage
1	Le WC lavant et la LED d'état sont sans fonction.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Éteindre et rallumer l'appareil. → Voir « Mettre en marche et arrêter l'appareil », page 16.</li> </ul> <hr/> <p><b>Résultat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ L'appareil se réinitialise.</li> </ul>
2	Le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique se déclenche une seule fois.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remplacer ou réenclencher le fusible dans le répartiteur électrique.</li> <li>▶ Réenclencher le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique.</li> </ul> <hr/> <p><b>Résultat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche. L'utilisation de l'appareil ne déclenche pas le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut.</li> </ul>
3	Le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique se déclenche de manière répétée lors de l'utilisation de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Débrancher la prise secteur (le cas échéant).</li> <li>▶ Remplacer ou réenclencher le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique.</li> <li>▶ Contacter le service après-vente.</li> </ul> <hr/> <p><b>Résultat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ L'appareil est défectueux.</li> </ul>
4	Le produit présente un défaut technique d'origine inconnue.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Déclencher le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans le répartiteur électrique.</li> <li>▶ Débrancher la prise secteur (le cas échéant).</li> <li>▶ Contacter le service après-vente.</li> <li>▶ Faire vérifier l'alimentation électrique par une personne qualifiée.</li> </ul>

## Autres anomalies de fonctionnement

Le tableau suivant donne des indications quant à la recherche de pannes lorsque certaines fonctions du WC lavant sont inopérantes.

**i** Le WC lavant peut continuer à être utilisé en tant que WC normal en cas de défaillance. Le bras de la douchette doit être rétracté complètement. Le rinçage du WC peut être déclenché normalement en actionnant les touches sur le réservoir.

**i** Au cas où l'appareil serait défectueux, il peut être mis hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.

Description du problème	Cause	Dépannage
La LED d'état rouge clignote.	Le message d'erreur indique le type de dérangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Noter le numéro du message d'erreur affiché sur l'écran de la télécommande pour en informer le service après-vente.</li> </ul>
Le bras de la douchette ne fonctionne pas correctement.	Dérangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mettre le WC lavant hors tension pendant 30 secondes à l'aide de l'interrupteur principal.</li> <li>▶ Allumer le WC lavant à l'aide de l'interrupteur principal.</li> </ul> <hr/> <p><b>Résultat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche.</li> </ul>
L'efficacité du nettoyage de la douchette diminue.	Buses obstruées ou défectueuses	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nettoyer ou remplacer les buses.</li> <li>▶ → Voir « Détartrer l'appareil », page 40.</li> </ul>
L'eau de la douchette n'atteint plus la température habituelle.	WC lavant entartré	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → Voir « Détartrer l'appareil », page 40.</li> <li>▶ Mettre le WC lavant hors tension pendant 30 secondes à l'aide de l'interrupteur principal.</li> </ul> <hr/> <p><b>Résultat</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche.</li> </ul>

## Télécommande inopérante

Le tableau suivant donne des indications pour la recherche de pannes lorsque :

- la télécommande est inopérante.
- la télécommande ne permet pas de commander le WC lavant.



La télécommande est inactive pendant l'utilisation de l'application Geberit Home.



Au cas où l'appareil serait défectueux, il peut être mis hors tension à l'aide de l'interrupteur principal.

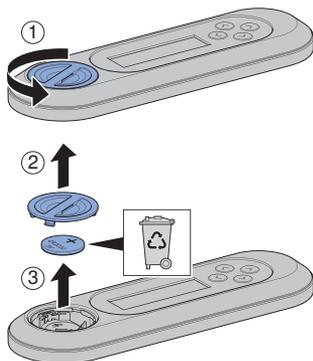
Étape	Description du problème	Dépannage
1	L'écran de la télécommande affiche [no connection] après pression sur une touche.	<p>► Réappairer la télécommande. → Voir « Jumeler la télécommande », page 47.</p> <hr/> <p><b>Résultat</b></p> <p>✓ L'écran affiche le message [Pairing ok].</p>
2	La télécommande ne permet pas de commander le WC lavant. La télécommande a été réappairée.	<p>► Remplacer la pile (type CR2032). → Voir « Remplacer la pile de la télécommande », page 47.</p> <p>► Réappairer la télécommande. → Voir « Jumeler la télécommande », page 47.</p>
3	La pile a été remplacée et la télécommande a été réappairée. Cependant, l'écran de la télécommande ne s'allume toujours pas après pression sur une touche.	<p>► Contacter le service après-vente.</p> <hr/> <p><b>Résultat</b></p> <p>✓ La télécommande est défectueuse.</p>

## Remplacer la pile de la télécommande

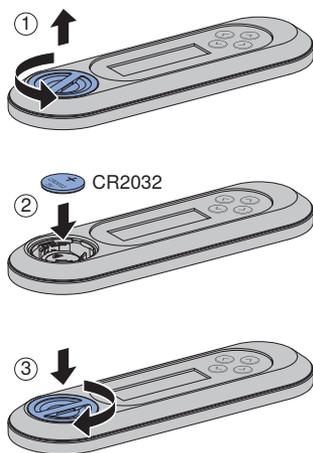
### Condition requise

- La télécommande doit se trouver dans la zone de réception du WC lavant pendant toute l'opération.

- 1 Retirez la pile usagée. Éliminez-la d'une manière appropriée.



- 2 Insérez une pile neuve de type CR2032 dans la télécommande.



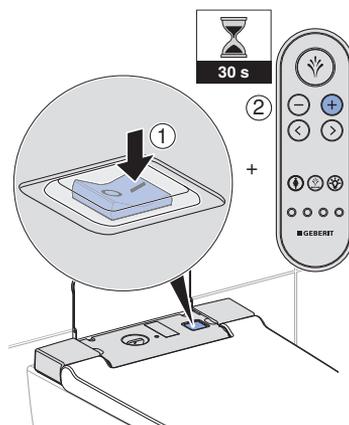
## Jumeler la télécommande

- i** L'appareil ne peut être utilisé qu'à l'aide d'une seule télécommande avec laquelle il a été jumelé.

### Condition requise

- L'appareil est éteint.

- ▶ Allumez l'appareil et maintenez appuyée la touche <+> de la télécommande pendant env. 30 secondes, jusqu'à ce que [Pairing ok] s'affiche à l'écran.



### Résultat

- ✓ La télécommande permet de piloter le WC lavant.

# Durabilité

---

## Le groupe Geberit et la durabilité

Leader européen du secteur sanitaire, Geberit est synonyme d'économie d'eau, de gestion efficace des ressources et de construction durable. Le groupe démontre depuis des dizaines d'années qu'une activité commerciale prospère sur le long terme est compatible avec l'action sociale et le respect de l'environnement. Une gestion d'entreprise à vocation durable permet à la fois de réaliser une économie sur les coûts et de minimiser les risques. Geberit s'engage à servir d'exemple et à devenir une référence pour ses clients, ses fournisseurs et ses autres partenaires. Cela passe par des produits durables et économes en eau, une fabrication sûre alliant respect de l'environnement et gestion efficace des ressources, un approvisionnement et une logistique satisfaisant aux normes les plus élevées en matière d'environnement et d'éthique ainsi que par de bonnes conditions de travail pour nos quelques 12 000 collaborateurs engagés et compétents à travers le monde. Sa responsabilité sociétale s'exprime entre autres dans des projets d'aide dans le monde entier, tous relatifs à la technique de l'eau.

## Design écologique – Bilan écologique

La condition fondamentale pour des produits durables est constituée par un processus systématique d'innovation dans lequel sont sélectionnés des matériaux et principes de fonctionnement aussi respectueux que possible de l'environnement, où les risques sont réduits au strict minimum et où une grande efficacité dans la gestion des ressources est recherchée. Sur demande, un bilan écologique détaillé peut être fourni pour ce produit.

## Conseils écologiques

Le présent produit a été développé avec le plus grand soin – également en matière de consommation d'énergie, d'eau et de ressources (voir les caractéristiques techniques). Vous pouvez encore réduire l'empreinte écologique du produit en suivant les recommandations suivantes :

- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous partez en vacances.
- Interrompez manuellement la fonction douchette pour économiser l'eau chaude.
- Veillez à utiliser un minimum de papier.
- Coupez la fonction de chauffage du chauffe-eau si vous ne voulez pas utiliser de l'eau chaude pour le jet.
- Utilisez des produits de nettoyage respectueux de l'environnement.
- Entretenez l'appareil régulièrement et traitez-le avec soin pour prolonger sa durée de vie.
- S'il est défectueux, remettez l'appareil à Geberit ou à un partenaire désigné pour une élimination dans les règles

# Élimination

---

## Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole de la poubelle barrée signifie que les anciens appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés, mais être éliminés séparément des déchets ménagers. Les utilisateurs finaux sont tenus par la loi de retourner les appareils usagés aux organismes publics chargés de l'élimination des déchets, aux distributeurs ou à Geberit pour qu'ils soient éliminés de manière appropriée. De nombreux distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés. Pour un retour à Geberit, il convient de prendre contact avec la société de distribution ou de service compétente.

Les piles et accumulateurs usagés ainsi que les lampes accessibles doivent être retirés de l'appareil avant son dépôt en déchetterie ou centre d'élimination des déchets.

Si des données personnelles sont stockées dans l'appareil usagé, il incombe aux utilisateurs finaux de les effacer avant de l'éliminer.

# Garantie client final

---

## Garantie client final

La présente garantie client final complète la garantie légale en cas de défaut assumée par votre partenaire contractuel et ne s'y substitue pas.

La société Geberit (« Geberit ») responsable pour le lieu de l'installation du produit Geberit AquaClean (« Produit ») prend en charge, pour le produit spécifié sur la carte de garantie avec le numéro de série, une garantie vis-à-vis de l'utilisateur final, dont les termes sont les suivants :

1. Geberit garantit que le produit ne présentera aucun défaut de matériau ni de production pendant une période 3 ans à compter de la date d'installation du produit chez le client final (« durée de la garantie »). La garantie couvre :
  - Pendant les deux premières années, en cas de défaut matériel ou de fabrication, Geberit prend en charge gratuitement la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses par un service après-vente mandaté par Geberit.
  - Pendant la troisième année de la durée de garantie, Geberit fournit gratuitement les pièces de remplacement au service après-vente agréé par Geberit chargé de la réparation par le client final en cas de défaut matériel ou de fabrication.
2. Toute autre prétention de la part du client final vis-à-vis de Geberit est exclue de la présente garantie.
3. Les prétentions en garantie sont recevables uniquement dans les cas suivants :
  - Le produit a été installé et mis en service par une entreprise sanitaire ou l'un des services après-vente autorisés par Geberit.
  - Aucune modification n'a été apportée au produit et aucune pièce n'a été enlevée ou remplacée et aucune installation supplémentaire n'a été ajoutée.
  - Le défaut du produit n'a pas été causé par une installation ou une utilisation inappropriée, ou par une maintenance ou un entretien insuffisant.
  - Au cours de la troisième année de garantie, un droit à garantie n'existe que si le client final a envoyé la carte de garantie ci-jointe, dûment remplie, à la société Geberit compétente pour le lieu d'installation, sous 90 jours ouvrables à compter de la date de l'installation.
4. La garantie s'applique uniquement aux lieux d'installation situés dans des pays dans lesquels Geberit est représentée par une de ses propres sociétés de distribution ou un partenaire commercial.
5. La garantie est exclusivement soumise au droit matériel du pays dans lequel Geberit a son siège social. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est expressément exclue. Le for exclusif pour tout litige découlant de la garantie est le tribunal compétent du siège social de Geberit.

# Caractéristiques techniques et informations

## Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V c.a.
Fréquence du réseau	50 Hz
Plage de fréquence	2400-2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale	0 dBm
Puissance absorbée	1850 W
Puissance absorbée, standby	≤ 0,5 W
Degré de protection	IPX4
Classe de protection	I
Technologie radio	Bluetooth® Low Energy <sup>1)</sup>
Alimentation sur secteur	Alimentation sur secteur par prise de courant tripolaire avec conducteur sous gaine flexible
Durée d'activation de la douchette	30–50 s
Nombre de niveaux de pression de jet de la douchette	5
Température de l'eau	34–40 °C
Température de service	5–40 °C
Plage de pression d'alimentation	50–1000 kPa
	0,5–10 bars
Pression dynamique minimale	50 kPa
	0,5 bar
Débit calculé	0,03 l/s
Charge maximale abattant WC	150 kg

<sup>1)</sup> La marque Bluetooth® et ses logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par Geberit sous licence.

## Déclaration UE de conformité simplifiée

Geberit International AG déclare par la présente que l'équipement radioélectrique du type Geberit AquaClean Sela est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://doc.geberit.com/968859000.pdf>.

**(CH) Geberit Vertriebs AG**  
Schachenstrasse 77  
CH-8645 Jona  
T 0848 882 982  
www.geberit-aquaclean.ch

**(DE) Geberit Vertriebs GmbH**  
Kundendienst/Servicestelle  
Theuerbachstrasse 1  
D-88630 Pfullendorf  
T (075 52) 934 10 11  
F (075 52) 934 866  
www.geberit-aquaclean.de

**(AT) Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG**  
Geberitstrasse 1  
A-3140 Pottenbrunn / St. Pölten  
T +43 2742 401-500  
www.geberit-aquaclean.at

**(AE) Geberit International Sales AG**  
Dubai Branch  
B702-B705  
Building No. 1  
Dubai Design District  
PO Box  
UAE-282317 Dubai  
T +971 4 204 5477  
F +971 4 204 5497  
www.geberit.ae

**(BE) Geberit nv**  
Ossegemstraat 24  
B-1860 Meise  
T +32 2 252 0111  
F +32 2 251 0867  
www.geberit-aquaclean.be

**(BG) Юнитрейд Интернешънъл ЕООД**  
бул. "Черни връх" 161-А  
1407 София  
T 02/ 968 11 11  
F 02/ 968 10 01  
www.unitrade-bg.com

**(CN) 吉博力(上海)贸易有限公司**  
地址: 上海市嘉定区南翔高科  
技园区惠平路1515号  
邮编: 201802

**(CZ) Geberit spol. s r.o.**  
Sokolovská 2408/222  
190 00 Praha 9  
T +420 547 212 335  
F +420 547 212 340  
www.geberit.cz

**(DK) Geberit A/S**  
Lægårdsvej 26  
DK-8520 Lystrup  
T +45 86 74 10 86  
F +45 86 74 10 98  
www.geberit-aquaclean.dk

**(ES) Geberit, S.A.U.**  
Plaza Europa, 2-4, 6ª planta  
ES-08902 L'Hospitalet del Llobregat (Bar-  
celona)  
T +34 902 170 635  
www.geberit-aquaclean.es

**(FI) Geberit Oy**  
Tahkotie 1  
FI-01530 Vantaa  
P +358 9 867 8450  
www.geberit.fi

**(FR) Geberit France**  
ZA du Bois Gasseau - CS40252 Samo-  
reau  
FR-77215 Avon Cedex  
Téléphone 01 60 71 66 61  
T +33(0)825 801 603  
F +33(0)825 801 604  
www.geberit-aquaclean.fr

**(GB) Geberit Sales Ltd.**  
Geberit House  
Edgehill Drive  
Warwick  
CV34 6NH  
T (0)1926 516 800  
T (0)1926 516 809  
In Eire T +44 1622 717 811  
www.geberit-aquaclean.co.uk

**(HR) Predstavništvo Geberit**  
prodaja d.o.o. Ruše  
Samoborska cesta 218  
10090 Zagreb, HR  
T +385 1 3867 800  
F +385 1 3867 801  
www.geberit.hr

**(HU) Geberit Kft**  
1117 Budapest,  
Aliz utca 2.  
T +36 1 204 4187  
www.geberit.hu

**(IT) Geberit Marketing e Distribuzione SA**  
Via Gerre 4  
CH-6928 Manno  
T +41 91 611 92 92  
F +41 91 611 93 93  
www.geberit-aquaclean.it

**(LU) Geberit Luxembourg**  
61, avenue de la Libération  
L-3850 Schifflange  
T +352 54 52 26  
F +352 54 54 91  
www.geberit.lu

**(NL) Geberit B.V.**  
Fultonbaan 15  
3439 NE Nieuwegein  
T +31 (0)3060 57700  
F +31 (0)3060 53392  
www.geberit-aquaclean.nl

**(NO) Geberit AS**  
Luhrtoppen 2  
N-1470 Lørenskog  
T +47 67 97 82 00  
www.geberit-aquaclean.no

**(PL) Geberit Sp. z o.o.**  
ul. Postępu 1  
02-676 Warszawa  
T +48 22 843 06 96  
www.geberit-aquaclean.pl

**(PT) Geberit Tecnologia Sanitária, S.A**  
Rua Cupertino de Miranda, nº 12-2º A  
PT-1600-485 LISBOA  
www.geberit.pt

**(RO) Geberit International Sales AG**  
Splaiul Unirii, Nr. 86, Et. 3  
Sector 4, Bucharest  
T +40 21 330 30 80/81  
F +40 21 330 31 61  
www.geberit.ro

**(RS) Geberit - Predstavništvo za**  
Republiku Srbiju i Republiku Crnu Goru  
Vojvode Skopljanca 24  
SR-11000 Beograd  
T +381 11 30 96 430  
F +381 11 30 96 431  
www.geberit.rs

**(RU) ООО „ГЕБЕРИТ РУС“**  
Олимпийский пр., 16, стр.5, 5 этаж  
129110 Москва  
тел.: +7 495 783 83 30  
www.geberit.ru

**(SE) Geberit AB**  
Folketshusgatan 1  
Box 140  
295 22 Bromölla  
T +46 40 680 89 30  
www.geberit.se

**(SI) Geberit prodaja, d.o.o.**  
Bezena 55  
2342 Ruše  
T 01 586 22 00  
F 01 586 22 19  
www.geberit.si

**(SK) Geberit Slovensko s.r.o**  
Karadžičova 10  
821 08 Bratislava 2  
T +421 2 49 20 30 71  
www.geberit.sk

**(TR) Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. ti.**  
Içerenköy Mah. Engin Sok. No. 10,  
34752 Atasehir-Ystanbul, Turkey  
T +90 216 340 82 73  
F +90 216 340 82 79  
www.geberit.com.tr

**(ZA) Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.**  
6 Meadowview Lane,  
Meadowview Business Estate,  
Longmeadow,  
Linbro Park  
Johannesburg,  
South Africa  
T +27 11 444 5070  
F +27 11 444 5992  
www.geberit.co.za

